

## Vincenzo Cordova : “ Paisedd bannunàt’ ” ( 1935 )

Il testo di Cordova è nel dialetto sicilianizzato, in quello che gli aidonesi chiamano <parràr' accusì> distinguendolo dal <parrèr' accusì >, il vernacolo galloitalico detto anche <parrèr' a carcaràzza> o o <aidunis' ncarcàit>.

*Paisedd' bannunat'  
senz amur' d' cunfort'  
ch' tant' ann' stai chiancènn  
u patruzz ch' t - à mort .  
Chidd' si ca pp' Dadun  
Fu d-amur' menz pazz ,  
e d-allura fin ad ora  
non ci-à stat' chiù r'mpiazz' .  
Sse c' passa un furester'  
cu pietat' t' talija  
pirchì pegg' r'ducist  
d' na tinta massaria.  
Scus'tizz' sun i strat'  
E trazzèr' d' campagna:  
Tutt' quant t' lassàr'  
i patrùn' chī massàr':  
pp' certun' r'sultàst'  
u pajs' dā cuccagna.  
Com' passa la nfrnata  
ogn' pov'r' aidunis'  
dummanàt'l e furnar'  
ch' non an chiù g'nis:  
negghia fitta, vent fort ,  
sparrerìj , campàn e mort ,  
poi pp' cin'ma e teatr  
malattija e ncorch' latr.  
Ogn' cosa ch' cumincia  
cert resta sempr' mpinta  
tutt' chidd' ch' v'dit  
d' ss'cùr è rroba finta:  
finta l-acqua e finta a luc'  
cavalèr e e fint i cruc;  
pur fint l-abitant  
e chiù fint sun i sant.*